



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

ESC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

- Esaltato.* Louvado, sublimado, exaltado encarecidamente.
- Esaltato.* Purificado. Termo Físico.
- ESALTATORE.** v. m. Exaltador, engrandecedor, louvador, o que exalta.
- ESALTATRICE.** v. f. Exaltadora, engrandecedora, louvadora, a que exalta.
- ESALTAZIONE.** f. f. Exaltação, engrandecimento, elevação, louvor excessivo, encarecimento.
- ESAME.** f. m. Exame, averiguação, discussão, busca exacta, e cuidadosa.
- Esame.* Exame, prova da capacidade de algum fogueito, a acção de examinar.
- Esame.* Censura, critica.
- Esame.* Enxame, multidão de abelhas.
- ESAMERONE.** f. m. Os seis dias da criação. Palavra Grega.
- ESAMETRO.** f. m. Hexmetro, verso, que tem seis pés. Termo de Poesia.
- ESAMINA.** f. f. v. **ESAMINAMENTO.**
- ESAMINAMENTO.** f. m. Examinação, exame; a acção de examinar.
- ESAMINANTE.** p. a. m. f. Examinante, examinador, que examina, examinando.
- ESAMINANZA.** v. **ESAMINAMENTO.**
- Esaminanza, o Esamina della capacità d' uno.* Exame, prova da capacidade de alguém.
- ESAMINARE.** v. a. Examinar, interrogar, fazer huma exacta indagação, averiguar, deavassar judicialmente.
- Esaminare.* Examinar, olhar attentamente, discorrer consideradamente, analysar, ventilar, averiguar exactamente alguma cousa, esquadriñar.
- Esaminare.* Examinar, provar, ensaiar.
- Esaminare.* Examinar, approvar a capacidade de alguém.
- ESAMINARSI.** v. n. p. Examinar-se, fazer huma exacta investigação das suas acções, fazer o exame da sua consciencia.
- Esaminarsi.* Examinar-se, approvar-se.
- ESAMINATO.** adj. m. TA. f. Examinado, interrogado, indagado juridicamente.
- Esaminato.* Examinado, analysado, expellido, ponderado.
- Esaminato.* Examinado, approvado, ensaiado.
- ESAMINATORE.** v. m. Examinador, o que examina.
- ESAMINATRICE.** v. f. Examinadora, a que examina.
- ESAMINAZIONE.** f. f. Examinação, exame; a acção de examinar, &c.
- Esaminazione.* Exame, discurso, juizo, consideração, discussão, averiguação.
- Esaminazione contro uno.* Devassa, que se tira contra alguém.
- ESAMINE.** v. **ESAMINAZIONE.**
- ESANGUE.** adj. m. f. Sem sangue, que não tem sangue.
- Esangue.* no fig. Languido, morto, desmaiado, meio vivo, pallido, meio morto, expavorido.
- ESANIMARE.** v. a. Desanimar, tirar o animo, atemorizar, perturbar.
- Esanimare.* Matar, tirar a vida.
- ESANIMARSI.** v. n. p. Desanimar-se, perder o animo, desmaiar.
- ESANIMATO.** adj. m. TA. f. Desanimado, morto, desmaiado.
- ESANIME.** adj. m. f. { Morto, desmaiado, expavorido, confornado, perturbado, atemorizado.
- ESANIMO.** adj. m. {
- ESARCA.** ed. { Exarco, Vigario do Emperador do Oriente na Italia, Presidente, que envia á Italia.
- ESARCO.** f. m. {
- ESASPERAMENTO.** f. m. Exasperação, irritação; a acção de exasperar, ou de se exasperar.
- ESASPERARE.** v. a. Exasperar, irritar, enfadar, encolerizar, atormentar, pôr em colera, provocar a ira.
- ESASPERARSI.** v. n. p. Exasperar-se, irritar-se, enfadar-se, encolerizar-se, atormentar-se.
- ESASPERATO.** adj. m. TA. f. Exasperado, irritado, enfadado, encolerizado, provocado a ira.
- ESASPERAZIONE.** f. f. Exasperação, irritação, enfado; a acção de se exasperar.
- ESATTAMENTE.** adv. Exactamente, com exactidão, diligentemente, com cuidado, pontualmente.
- ESATTEZZA.** f. f. Exactidão, diligencia, pontualidade, cuidado; o abstracto de exacto.
- ESATISSIMAMENTE.** adv. sup. Exatissimamente, com grandissima exactidão.
- ESATISSIMO.** sup. m. MA. f. Exatissimo, muito exacto, pontual.
- ESATTO.** adj. m. TA. f. Exacto, diligente, pontual, cuidadoso, folerte, indutriofo.
- Esatto.* Exigido, cobrado, recebido.
- ESATTORE.** v. m. Exactor, arrecadador, recebedor, cobrador, o que arrecada os tributos.
- Esattore.* Ministro, e Executor da Justiça.
- ESAUDÉVOLE.** adj. m. f. Exoravel, flexivel, compassivo, facil de vencer com rogos.
- ESAUDIMENTO.** f. m. O ouvir os rogos; outorga, outorgamento.
- ESAUDIRE.** v. a. Ouvir, escutar, conceder os rogos, as supplicas, outorgar, dar a quem pede com fervor.
- ESAUDITO.** adj. m. TA. f. Ouvido, escutado, concedido, outorgado, satisfeito na sua petição.
- ESAUDITORE.** v. m. Outorgador, o que ouve, concede o que se lhe pede com rogos.
- ESAUDITRICE.** v. f. Outorgadora, a que ouve, concede o que se lhe pede.
- ESAUDIZIONE.** f. f. Outorga, outorgamento, concessão do que se pede com supplicas; a acção de ouvir.
- ESAURIRE.** v. a. Exaurir, esgotar, vasar, tirar.
- ESAUSTISSIMO.** sup. m. MA. f. Exhaustissimo, muito exhausto, esgotadissimo.
- ESAUSTO.** adj. m. TA. f. Exhausto, exhausto, esgotado, vasado, vazio, tirado.
- Esauito di denari.* Exhausto, exhausto de dinheiros.
- Esauito.* Consumido, finalizado, exhausto.
- ESAUTORATO.** adj. m. TA. f. Exautorado, desauthorizado, privado da authoridade, do poder.
- ESAZIONE.** f. f. Exacção, cobrança, arrecadação das contribuições; a acção de arrecadar os Direitos.

E S C

- ESCA.** f. f. Comida, sustento, vivanda, alimento, isca, comer, o que se come. Esta palavra diz-se com mais propriedade do comer das aves, e dos peixes; se bem que algumas vezes se diga tambem do homem.
- Esca.* Isca, engodo, com que se apanhão os peixes principalmente.
- Esca.* no fig. Dólo, engano, fraude, trapaça, velhacada.
- Esca.* Isca, panno queimado, ou outra qualquer materia, que se põe junto ao fuzil, quando se fere lume.
- Esca.* no fig. Estimulo, incitamento, commoção, incentivo, instigação.
- Andare all' esca.* Deixar-se enganar das vans esperanças, das falsas promessas.
- Non metter l' esca intorno al fuoco.* Não pôr a isca ao pé do fogo, isto he, fugir, evitar as occasiões.
- Esca.* Méccha, escorva.
- Esca.* Qualquer materia combustivel, em que facilmente se atea o fogo.
- ESCANDESCENTE.** adj. m. f. Excandescente, colerico, furioso, arrebatado, iracundo, prompto. Palavra Latina.

ESCANDESCENTISSIMO. sup. m. MA. f. Excandescitissimo, muito colerico, arrebatadissimo, promptissimo.

ESCANDESCENZA. v. ESCANDESCENZA.

ESCANDESCENZA. f. f. Excandescencia, furor, cólera, promptidão, ira pouco duravel.

ESCARA. f. f. Escara, cõdea, que se cria sobre as feridas.

ESCARÓTICO. adj. m. CA. f. Escarótico, remedio, medicamento, que faz crear a escara.

ESCATO. f. m. Lugar, onde se põe a isca para se apanharem os passaros.

Escato. no fig. Engano, fraude, astucia, trapaça, maranha, velhacada, enredo, dolo.

* ESCETTATO. v. ECETTUATO.

ESCHETTA. dim. f. DI ESCA. Pequeno alimento, pequena isca.

ESCHIO. f. m. Azinheira, arvore semelhante ao carvalho.

* ESCELLENTE. ECCELLENTE.

* ESCELLENTE-MENTE. ECCELLENTE-MENTE.

* ESCELLENTISSIMAMENTE. ECCELLENTISSIMAMENTE.

* ESCELLENTISSIMO. ECCELLENTISSIMO.

* ESCELLENZA. ECCELLENZA.

* ESCELLENZIA. ECCELLENZIA.

* ESCELLERE. ECCELLERE.

* ESCIAME. v. SCIAME. Enxame de abelhas.

* ESCIDIO. f. m. Destruição, estrago. Palavra Latina.

ESCIMENTO. } USCIMENTO.

* ESCIRE. } v. USCIRE.

* ESCITA. } USCITA.

ESCLAMAMENTO. } v. ESCLAMAZIONE.

ESCLAMANTE. p. a. m. f. Exclamante, que exclama, exclamando.

ESCLAMARE. v. a. Exclamar, bradar, gritar a alta voz, fazer exclamações.

ESCLAMATIVO. adj. m. VA. f. Exclamativo, que exclama, apto para exclamar.

ESCLAMATORE. v. m. Exclamador, o que exclama.

ESCLAMAZIONCELLA. dim. f. D'ESCLAMAZIONE. Exclamação moderada, exclamaçãozinha.

ESCLAMAZIONE. f. f. Exclamação, grito, brado, elevação da voz para testemunhar alguma surpresa, affim de admiração, como de indignação, de sentimento, de alegria, &c. a acção de exclamar.

ESCLUDENTE. p. a. m. f. Excludente, que exclue, excluindo.

ESCLUDERE. v. a. Excluir, rejeitar, repellar, oppôr-se ás pertencções de alguém, não admittir os requerimentos, que faz, não os querer receber.

Escludere. Excluir, exceptuar.

Escludere. Excluir, lançar fóra, privar, negar, tirar, apartar.

ESCLUDERSI. v. n. p. Excluir-se, exceptuar-se, retirar-se, apartar-se, não se querer metter em alguma cousa, lançar-se fóra.

ESCLUSIONE. f. f. Exclusão, excepção, rejeitamento: a acção de excluir, ou de se excluir, &c.

ESCLUSIVA. f. f. Exclusiva, exclusão, repulsa, qualidade, que exclue.

ESCLUSIVAMENTE. adv. Exclusivamente, com exclusiva, exceptuadamente, com exclusão.

ESCLUSIVO. adj. m. VA. f. Exclusivo, que tem força de excluir, de exceptuar.

ESCLUSO. adj. m. SA. f. Excluido, excluído, exceptuado, privado, lançado fóra.

* ESCOGITARE. v. a. Escogitar, inventar, descobrir, imaginar, pensar attentamente. Palavra Latina.

* ESCOGITAMENTE. adv. Escogitadamente, pela imaginação, pensadamente, de proposito, expressamente, de caso pensado.

* ESCOGITATIVA. f. f. Escogitativa, imaginativa.

* ESCOGITATO. adj. m. TA. f. Escogitado, imaginado, inventado, descoberto pela imaginação, pensado.

ESCOLPAZIONE. v. DISCOLPAMENTO.

ESCOMUNICA. f. f. Excommunhão, anathema, pena, castigo; censura Ecclesiastica.

ESCOMUNICAGIONE. f. f. Excommunhão, anathema, pena, castigo; censura Ecclesiastica.

ESCOMUNICAMENTO. f. m. Excommunhão, anathema, pena, castigo; censura Ecclesiastica.

ESCOMUNICARE. v. a. Excommunhar, anathematizar, apartar, separar da communhão dos Fieis.

ESCOMUNICATO. adj. m. TA. f. Excommunhado, anathematizado, privado da communhão dos Fieis.

Escomunicato. no fig. Maldito, excommunhado, excreando.

ESCOMUNICATORE. v. m. Aquelle, que excommunha, excommunhador.

ESCOMUNICAZIONE. f. f. Excommunhão, anathema, pena, censura Ecclesiastica.

ESCORIAZIONE. f. f. Excoriação, esfolação.

ESCORTICAMENTO. } SCORTICAMENTO.

ESCORTICANTE. } v. SCORTICANTE.

p. a. m. f. SCORTICARE.

ESCORTICARE. } v. SCORTICARE.

ESCORTICARSI. } SCORTICARSI.

ESCORTICATIVO. } v. SCORTICATIVO.

ESCORTICATO. } v. SCORTICATO.

ESCORTICATOJO. } v. SCORTICATOJO.

ESCORTICATORE. } v. SCORTICATORE.

ESCORTICATURA. } v. SCORTICATURA.

ESCREATO. f. m. Escarro, que se lança pela boca.

ESCREMENTACCIO. peior. DI ESCREMENTO. Mão excremento.

ESCREMENTALE. adj. m. f. Excremento.

ESCREMENTIZIO. adj. m. ZIA. f. Excrementicio, que tem excremento.

ESCREMENTO. f. m. Excremento, a mais grossa separação dos alimentos, e dos humores, que se faz no corpo do animal.

ESCREMENTOSO. adj. m. SA. f. Excrementoso, excrementatício, excremental, que tem excremento.

ESCRESCENZA. f. f. Excrecencia, superfluidade de carne. Termo de Cirurgia.

Escrecenza di fiumi. Cheia, inundação.

ESCRETORIO. adj. m. RIA. f. Excretorio, que faz excreção, que lança fóra os máos humores. Termo de Medicina.

ESCREZIONE. f. f. Excreção, acção, pela qual a natureza lança para fóra os máos humores, que lhe fazem mal. Termo de Medicina.

ESCUBIA. f. f. Vigia, fentinella, guarda do Palacio. Palavra Latina.

ESCUBITORE. v. m. Vigia, guarda, fentinella, o que guarda o Palacio. Palavra Latina.

ESCULAPIO. f. m. Esculapio, Medico.

ESCURSIONE. f. f. Excursão, correria, invarão, interrupção, accommetimento, incursão, que se faz furiosamente pelo Paiz inimigo.

ESCUSABILE. adj. m. f. Escusável, toleravel, digno de se escusar, desculpavel.

ESCUSARE. v. a. Escusar, desculpar, palliar, fazer menor hum crime, huma falta, aceitar a escusa.

ESCUSARSI. v. n. p. Escusar-se, desculpar-se, allegar desculpa a seu favor.

Escusarsi. Escusar-se, desculpar-se, recusar honestamente, tomar algum pretexto, subtrahir-se.

ESCUSATIVO. adj. m. VA. f. Desculpativo, palliativo, que serve de escusa.

ESCUSATORIO. adj. m. RIA. f. Escusatorio, que diz respeito á escusa.

ESCUSAZIONCELLA. dim. f. D'ESCUSAZIONE. Pequena, leve escusa.

- ESCUSAZIONE.** f. f. Escusa, desculpa, razão, motivo, pelo qual se pertende justificar, e desculpar-se de alguma cousa.
Escusazione legitima. Justa, legitima desculpa.
- ESECRÁBILE.** adj. m. f. Execravel, execrando, detestavel, abominavel.
- ESECRABILMENTE.** adv. Execravelmente, de hum modo execrando, abominavelmente, detestavelmente.
- ESECRANDO.** v. **ESECRÁBILE.**
- ESECRARE.** v. a. Execrar, detestar, amaldiçoar, abominar, maldizer, praguejar, aborrecer.
- ESECRATO.** adj. m. TA. f. Execrado, detestado, amaldiçoado, praguejado, maldito, aborrecido.
- ESECRATORE.** v. m. Abominador, detestador, aborrecedor, praguejador, o que detesta.
- ESECRATORIO.** adj. m. RIA. f. Execratorio; epitheto, que se dá a huma especie de juramento.
- ESECRAZIONE.** f. f. Execração, horror, abominação, detecção, aborrecimento, odio do que he abominavel.
Esecrazione. Execração, praga, maldição, juramento horrivel, e violento.
- ESECUTARE.** v. a. Executar, fazer execuções, levar por força, commissar, penhorar por ordem da Justiça. Termo de Direito.
- ESECUTIVAMENTE.** adv. Executivamente, de hum modo executivo, com execução.
- ESECUTIVO.** adj. m. VA. f. Executivo, que executa.
- ESECUTORE.** v. m. Executor, Testamenteiro, o que he nomeado para a execução de hum testamento.
Esecutore. Executor, Ministro, que executa.
- ESECUTORIALE.** adj. m. f. Executorio, que faz fazer a execução.
- ESECUTORIARE.** v. **ESECUTARE.**
- ESECUTORIO.** adj. m. RIA. f. Executorio, pertencente á execução.
Esecutorice. Aquella, que executa alguma cousa.
- ESECUZIONE.** f. f. Execução, acabamento, fim, complemento; acção, pela qual se executa huma empresa.
Esecuzione. Administração, cuidado.
Esecuzione. Execução, confissão dos móveis, dos trastes, penhora feita por ordem da Justiça.
Esecuzione. Execução do castigo de hum padecente feito pelo Executor da alta Justiça.
Esecuzione. Execução, o executar o seu pensamento, e as ordens de alguem.
Metter in esecuzione un pensiero. Executar, pôr por obra huma deliberação.
- ESEGEMATICO.** adj. m. CA. f. Epitheto de huma certa especie de Poesia, que he opposta á Dramatica, na qual falla sómente o Poeta.
- ESEGETICO.** adj. m. CA. f. Exegetico, narrativo, expositivo.
- ESEGUIBILE.** adj. m. f. Fezível, que não he impossível, facil de se executar.
- ESEGUITO.** v. **ESECUZIONE.**
- ESEGUIRE.** v. a. Executar, pôr por obra, cumprir, effectuar, fazer, dar cumprimento ás ordens de alguem.
Eseguire. Executar, pôr em execução, reduzir, pôr em pratica a theorica de alguma sciencia.
Eseguire. Executar, effectuar os designios.
- ESEGUITO.** adj. m. TA. f. Executado, cumprido.
Eseguito. Executado, posto em pratica, effectuado.
- ESEGUITORE.** v. **ESECUTORE.** Executor.
- ESEMPIETTO.** dim. m. Exemplozinho, breve exemplo.
- ESEMPIGRAZIA.** adv. Por exemplo, verbi gratia, ou como dizem os Latinos.
Esempli causa, Exempli gratia.
- ESEMPIO.** f. m. Exemplo, modelo, exemplar, conducta, acção virtuosa, ou viciosa, que se propõe á imitação.
Esemplio. Exemplo, comparação, que ajuda a conceber, a imaginar.
Esemplio. Exemplo, traslado.
Esemplio. Exemplo, hum dos argumentos Rhetoricos.
- ESEMPLIGRAZIA.** adv. Por exemplo, verbi gratia, v. **ESEMPIGRAZIA.**
- ESEMPLARE.** v. a. Tirar, exprimir, copiar, trasladar, retrahar, effigiar, transcrever.
- ESEMPLARE.** f. m. Exemplar, exemplo.
Esemplare. Exemplar, idéa, modelo, cópia, traslado, imagem, forma, figura, plano de hum livro, ou de hum escrito.
Esemplare. Original, exemplar, que se ha de imitar.
- ESEMPLARE.** adj. m. f. Exemplar, que serve de modelo, que usa de exemplos.
Esemplare. Exemplar, excellent, bom, innocente, de costumes, honesto.
Uomo, o Donna esemplare. Homem, ou Mulher exemplar, de boa vida, de bons, e innocentes costumes.
- ESEMPLARISSIMO.** sup. m. MA. f. Exemplarissimo, muito casto, innocentissimo, muito edificante.
- ESEMPLARITA.**
- ESEMPLARIDADE.** } Exemplaridade, innocencia, probidade, inteireza, castidade, pureza, honestidade de costumes, edificação, modo de viver exemplar, de bom exemplo; o abstracto de exemplar.
- ESEMPLARITATE.** f. f. }
- ESEMPLARMENTE.** adv. Exemplarmente, com pureza, inteiramente, com probidade de costumes, innocentemente.
- ESEMPLATIVAMENTE.** adv. Como exemplo, por modo de exemplo, por exemplo.
- ESEMPLATIVO.** adj. m. VA. f. De exemplo, exemplar, que serve de modelo, deduzido do exemplo, da semelhança.
Argumenti esemplativi. Argumentos tomados dos exemplos.
- ESEMPLATO.** adj. m. TA. f. Tirado, copiado, exprimido, transcripto, trasladado.
- ESEMPLIFICANTE.** p. a. m. f. Exemplificante, o que exemplifica, exemplificando.
- ESEMPLIFICARE.** v. a. Exemplificar, trazer, acarretar, dar, produzir, allegar exemplos, explicar, illustrar alguma cousa com exemplos.
- ESEMPLIFICATAMENTE.** adv. Exemplificadamente, com exemplos, produzindo exemplos.
- ESEMPLIFICATIVAMENTE.** adv. Exemplificativamente.
- ESEMPLIFICATIVO.** adj. m. VA. f. Exemplificativo, proprio para produzir exemplos.
- ESEMPLIFICATO.** adj. m. TA. f. Exemplificado, aclarado, provado com exemplos, amplificado com a força dos exemplos.
- ESEMPLIFICATORE.** v. m. Exemplificador, amplificador, o que produz exemplos para illustrar.
- ESEMPLIFICAZIONE.** f. f. Exemplificação, produção de exemplos, amplificação.
- ESEMPLIGRAZIA.** v. **ESEMPIGRAZIA.**
- ESEMPIO.** f. m. v. **ESEMPIO.**
Esemplio. Exemplo, hum dos argumentos medios, de que usão os Rhetoricos, e algumas vezes os Philosophos nos seus discursos.
Esemplio. Modelo, exemplar, forma.
Dar buono, o malo esemplo. Dar bom, ou máo exemplo.